



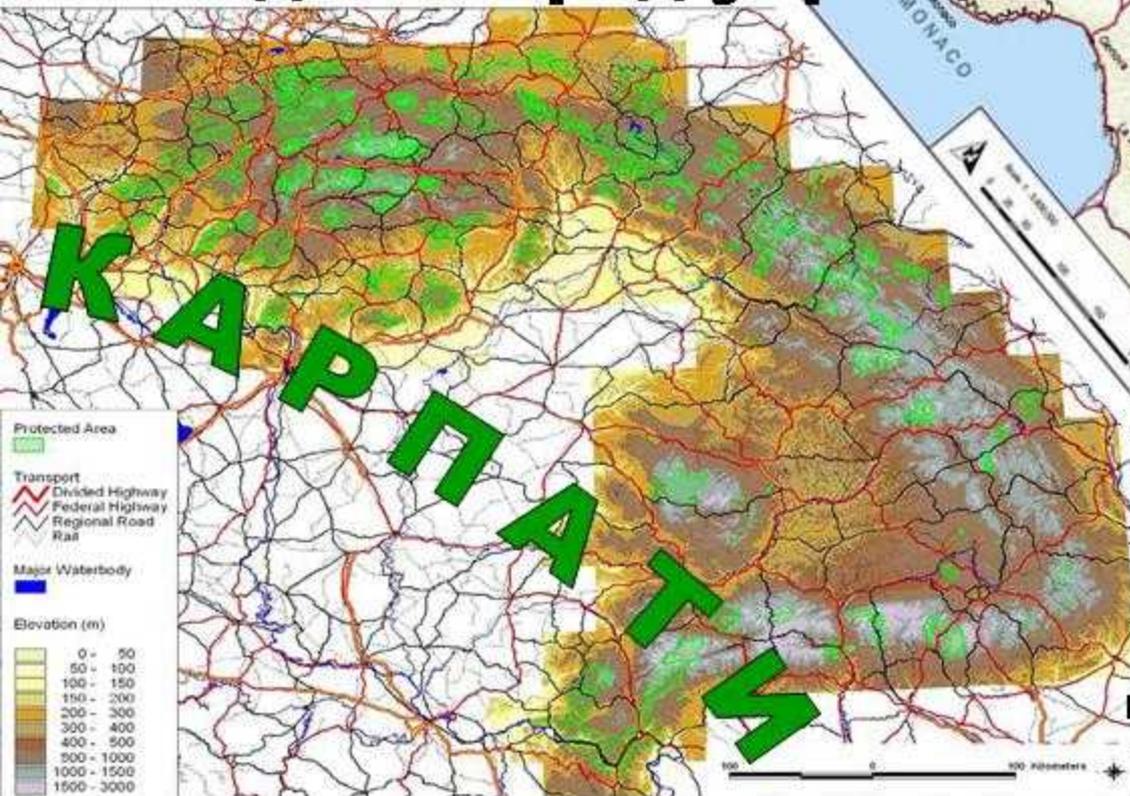
**Карпатський
Єврорегіон**

**ПЕРЕДУМОВИ І ПЕРСПЕКТИВИ
РОЗВИТКУ ТРАНСПОРТНИХ СИСТЕМ
КАРПАТСЬОГО РЕГІОНУ
ДЛЯ УКРАЇНИ**

Зінова завідання Комітетів Верховної Ради України
“Розвиток транспортної інфраструктури України”

Івано-Франківськ 30.03.2013

Історичний Альпійський досвід оптимальної розбудови транспорту, що оминає і перетинає Карпати, як основу розвитку усіх ключових секторів краю, закладено в ряд українських



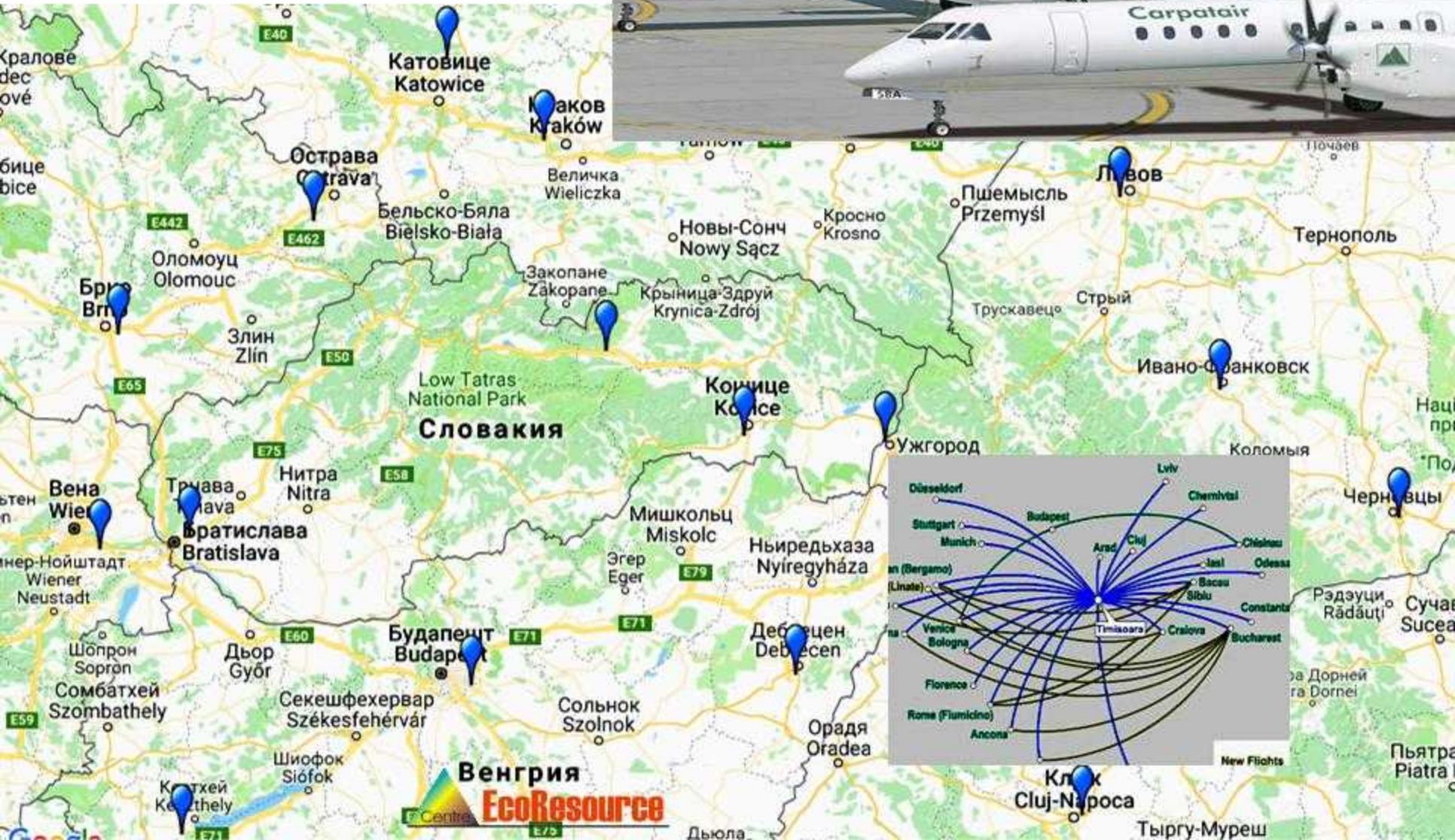
проектних ініціатив зокрема, щодо Стратегії ЄС для Дунайського регіону

СПІЛЬНА ОСНОВА СТАЛОГО СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНОГО І ПРОСТОРОВОГО РОЗВИТКУ



Вздовж історичних доріг у басейнах річок в XIX-XX ст. сформовано єдину систему залізниць, що створюють сучасну мережу сполучень Карпатського регіону, яку

за останнє століття було доповнено досвідом сучасних авіасполучень



Сучасне відтворення спільного From Alpen through Carpathian



CEI
CENTRAL EUROPEAN INITIATIVE



to the European Mountain Convention

забезпечення розвитку Карпатського
регіону стало метою Карпатської
конвенції,

підписаної у Києві в 2003 р.



Centre EcoResource

Карпатська конвенція

Стаття 5 Просторове планування

3. При розробці політики та програм просторового планування особлива увага має бути, серед іншого, приділена:

(а) Інфраструктурі та послугам з транскордонного транспорту, енергетики і телекомунікацій

Транспортний протокол Сторін Карпатської конвенції Protocol on Sustainable Transport **визначив**
to the Framework Convention on the Protection and Sustainable Development of the Carpathians

THE PARTIES TO THIS PROTOCOL

спільні підходи до відновлення і розбудови

IN ACCORDANCE with their tasks, arising from the Framework Convention on the Protection and Sustainable Development of the Carpathians, hereinafter referred to as the “Carpathian Convention” (Kyiv, 2003), of pursuing a comprehensive policy and cooperating for the protection and sustainable development of the Carpathians;

інфраструктури та безпечного транспортування з

IN COMPLIANCE with their obligations under Article 8 of the Carpathian Convention;

оптимальним співвідношенням перетинів і обходів

AWARE that the ecosystems and landscapes of the Carpathians are particularly sensitive;

гірських територій

RECOGNIZING that the effectively functioning transport system is crucial for the quality of life of citizens and enables economic growth and job creation;

Відсутність належної координації участі України у співпраці за Карпатською конвенцією не дала

МОЖЛИВОСТІ СПІЛЬНО ОЦІНИТИ ЯК ВПЛИВ транспорту на довкілля української частини Карпатського регіону,

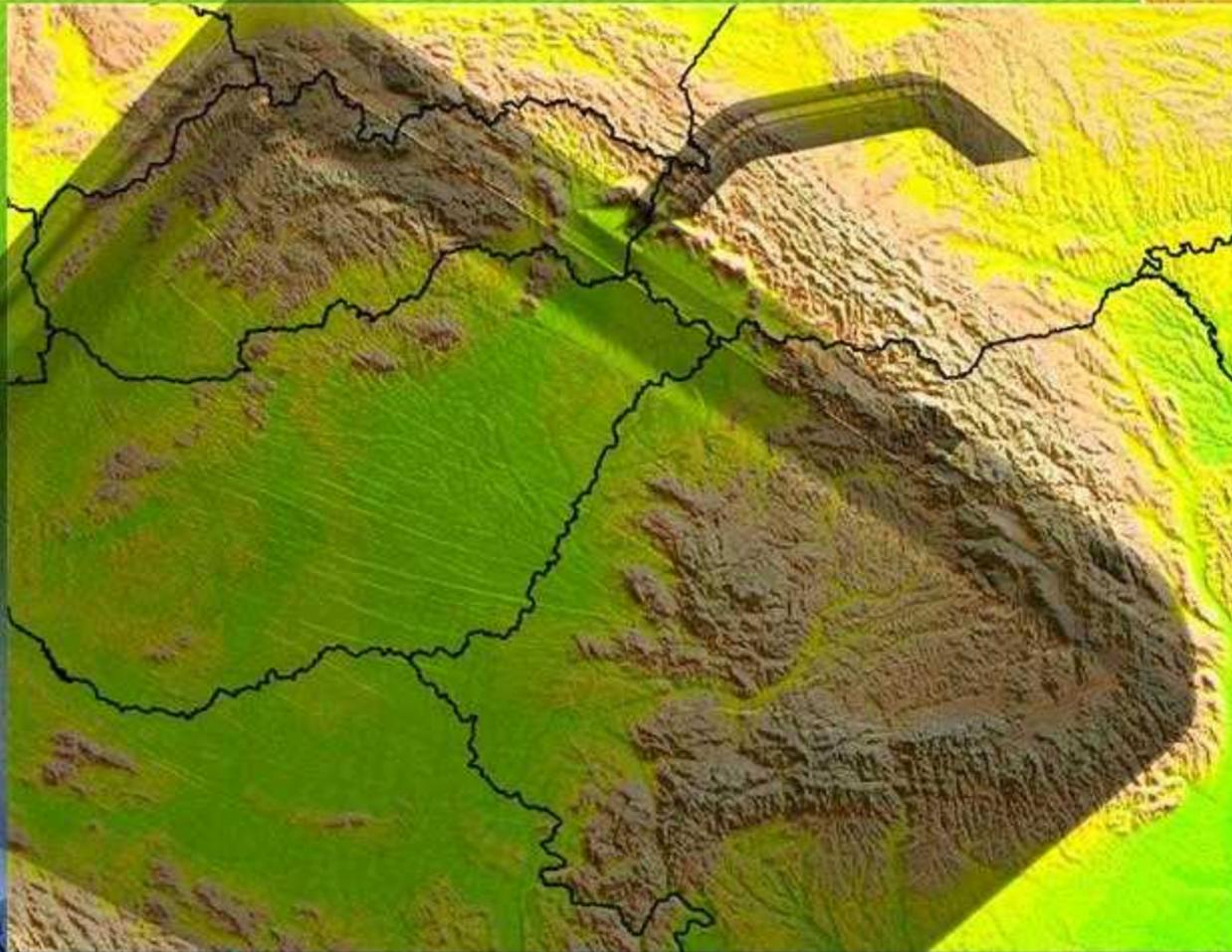


так і здійснити сумісне з країнами Вишеградської групи у форматі 4+2



просторове планування сучасного відновлення і розвитку залізничних і автодорожніх сполучень в українській частині Карпат

**ПОЄДНУЮЧИ ПІВДЕННУ І ПІВНІЧНУ ЧАСТИНИ
КАРПАТ, УКРАЇНА ВІДІГРАЄ КЛЮЧОВУ РОЛЬ
ЯК ІНІЦІАТОР КАРПАТСЬКОЇ КОНВЕНЦІЇ,
ЗАСНОВАНОЇ В КИЄВІ У 2003 РОЦІ**





Єврорегіон “Верхній Прут”, заснований у 2000 році

Україна

БУКОВИНА

Republica Moldova

România

Визначив головним завданням (яке сьогодні повністю відповідає і пріоритету Стратегії ЄС для Дунайського регіону і Карпатській конвенції <http://cprk.cv.ua/i/2018723.pdf>)

РІШЕННЯ № 8/2000

РАДИ ЄВРОРЕГІОНУ «ВЕРХНІЙ ПРУТ»

«Про пріоритетні сфери економічної та соціальної діяльності в Євросередині «Верхній Прут».

HOTARAREA Nr. 8/2000

A CONSILIULUI EUROREGIUNII

«PRUTUL DE SUS»

«Cu privire la domeniile prioritare ale activității economice și sociale a Euroregiunii «Prutul de Sus»

DECISION № 8/2000

OF THE COUNCIL OF EUROREGION

«UPPER PRUT»

«On the priority spheres for the Social & Economical activities in Euroregion «Upper Prut»

м. Єдинець

30 листопада 2000 р.

Municipiul, Edinet

30 noiembrie 2000

city Edinet

November 30, 2000

У відповідності до статей 5 і 6 Статуту Євросередині «Верхній Прут».

1. Рада Євросередині затверджує перелік пріоритетних сфер економічної та соціальної взаємопов'язаної діяльності в Євросередині:

- розвиток транспортно-комунікаційної структури на рівнях транскордонних коридорів та місцевих сполучень;
- розвиток енергетичної інфраструктури на рівнях взаємодії державних та локалізованих джерел енергії;
- вдосконалення водокористувальницьких та водоканалізаційних систем;
- дискоористування та розвиток комплексів промисловості, агропромисловості та легкої промисловості;
- розвиток транскордонної торгівлі на місцевому рівні та збільшення транзитної торгівельної діяльності;
- розвиток сучасних видів транскордонного туризму;
- охорона здоров'я населення і рекреаційна діяльність в Євросередині;
- спільна розбудова системи освіти, наукового і культурного співробітництва в Євросередині.

1. Рада Євросередині затверджує наступний перелік пріоритетних сфер економічної та соціальної взаємопов'язаної діяльності в Євросередині:

- розвиток транспортно-комунікаційної інфраструктури на рівнях трансєвропейських коридорів та місцевих сполучень;

dezvoltarea comerțului transfrontalier la nivel local și mărirea volumului activității comerciale de tranzit;
dezvoltarea timpurilor moderne de turism transfrontalier;
protecția sănătății populației și activitatea recreativă în cadrul Euroregiunii;
edificarea în comun a sistemului de învățământ, de colaborare științifică și culturală în cadrul Euroregiunii.

complex and light industry,
development of transfrontier trading on the local level and transit trading activity build-up;
development of the modern categories of cross-border tourism;
population health protection and recreational activity in Euroregion;
joint development of the system for education, scientific & cultural collaboration in Euroregion.

<http://www.oda.cv.ua/UserFiles/File/2012/Decis8.pdf>

ПРОТОКОЛ

робочої наради з питань розбудови системи
транскордонних транспортних сполучень в
зоні нових кордонів ЄС через Україну,

Румунію та Польщу, що проходять
територією Львівської, Івано-Франківської,
Чернівецької областей України та
Сучавського повіту Румунії

КПШ "Порубне-Сірет"

28 січня 2004 р.

Робоча нарада у складі представників:
від Чернівецької області України;
Від Львівської області України
від Івано-Франківської області України
Від Сучавського повіту Румунії.

1. Виходячи з положень Комплексної програми утвердження України як транзитної держави у 2002-2010 р. у контексті Послання Комісії ЄС "Paving the way for a New Neighbourhood Instrument" від 01.07.2003 р., учасники наради розглянули наявні показники зростання транзиту вантажів та пасажирів, що слідує через територію прикордонних регіонів України, Румунії та Польщі і констатують наступне:

1.2. Відсутність узгодженої системи сприяння розвитку таких сполучень і розбудові відповідної транспортної та прикордонної інфраструктури вже у найближчі роки призведе до істотних проблем як у сфері сталого економічного і соціального розвитку зазначених регіонів, та точки зору техногенно-екологічної безпеки. У свою чергу це заважатиме зростанню доходів та привабливості ряду перспективних інноваційно-інвестиційних проектів у прикордонних регіонах.

2.1. Утворити спільну робочу групу за участю представників органів, що відповідають за розвиток транспортних і прикордонних систем та просторове планування територій для визначення пріоритетних маршрутів слідування вантажних і пасажирських потоків та вироблення узгоджених заходів, необхідних для послідовного і безпечного зростання транзиту.

PROCES VERBAL

al consfătuirii de lucru pe problemele
edificării sistemului comunicațiilor de transport
transfrontaliere în zona noilor frontiere ale UE
prin Ucraina, România și Polonia, care trec pe
teritoriul regiunilor Lviv, Ivano-Frankivsk și
Cernăuți ale Ucrainei și județului Suceava
al României

PTF „Porubne-Siret”

28 ianuarie 2004

Consfătuirea de lucru compusă din reprezentanți:
din partea regiunii Cernăuți a Ucrainei;
din partea regiunii Lviv a Ucrainei;
din partea regiunii Ivano-Frankivsk a Ucrainei;
Din partea județului Suceava al României:

1. Reieșind din prevederile Programului complex de afirmare a Ucrainei ca stat de tranzit pe perioada 2002-2010 în contextul Mesajului UE "Paving the way for a New Neighbourhood Instrument" din 01.07.2003, participanții la consfătuire au examinat indicatorii reali ai creșterii tranzitului de mărfuri și călători care traversează teritoriul regiunilor de frontieră ale Ucrainei, României și Poloniei și au constatat următoarele:

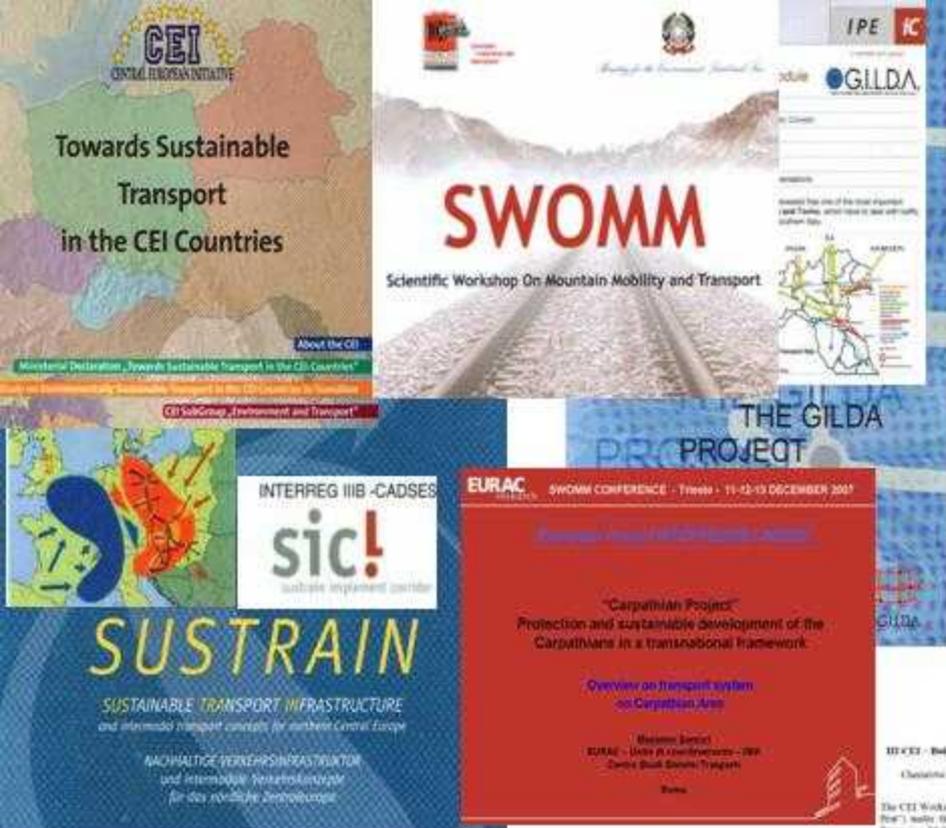
1.2. Lipsa unui sistem coordonat de facilitare a dezvoltării acestor comunicații și edificării unei infrastructuri corespunzătoare de transport și de frontieră va condiționa deja în anii apropiați apariția unor probleme esențiale atât în domeniul dezvoltării economice și sociale durabile a teritoriilor susnumite, cât și în cel al securității tehnogene-ecologice. La rândul său, aceasta va frâna creșterea veniturilor și îmbunătățirea atractivității unei serii de proiecte inovațional-investiționale în regiunile de frontieră.

2.1. Să fie crea un grup comun de lucru cu participarea reprezentanților organelor responsabile de dezvoltarea sistemelor de transport și de frontieră și de planificarea spațială a teritoriilor pentru stabilirea itinerarelor prioritare ale fluxurilor de mărfuri și călători și elaborarea unor măsuri coordonate necesare creșterii neabătute și nepericuloase a tranzitului.



Альпійський досвід на перехрестях “Шовкового шляху” узагальнено для макрорегіональних потреб Транспортним протоколом Альпійської конвенції та у низці





спеціальних регіональних і транснаціональних проектів у ЄС, які було ретельно проаналізовано на 4-х заходах "ЦЄІ – Буковина" у 2006 –



2010 роках при формуванні українських пропозицій до Стратегії ЄС для Дунайського регіону (EUSDR)

РІШЕННЯ № 8/2000
РАДІ ЄВРОРЕГІОНУ «ВЕРХНІЙ ПРУТ»
«Про утвердження плану економічного розвитку»

10-11 листопада 2000 р.
Ужгород, Україна

CEI

II CEI - Bukovina Workshop "Trans-European Trade & Technology Transfer - Challenge of the Third Millennium"
Chisinau, Moldova / Ukraine - November 7 - 8 November 2006

FINAL CONCLUSIONS

The CEI Workshop was held on 7 - 8 November 2006 in Bukovina (EU*) under the support of Chisinau and Ukraine Regional Authorities, Moldavian Governmental Structures, Chambers of Commerce and Industry, and Business Communities. The Trans-European Trade & Technology Transfer is a key factor of the economic development. International and local actors of transport, services, working, manufacturing, financing and research and development (R&D) (Inter-Industry Technology Transfer) as well as a Sustainable Development Activity, as well as the economic development. European Union (EU) and the CEI Workshop is the main driving force in the process of the EU "Blue & Red Routes". Active role of the CEI Workshop in Carpathian Corridor, Dunărea-Mekc, the CEI

HOTĂRĂREA Nr. 8/2000
A CONSILIULUI EUROREGIUNII «PRUTUL DE SUS»
«Cu privire la demersurile prioritare de activități economice și sociale a Euroregiunii «Prutul de Sus»

30 noiembrie 2000
Municipiul Ujjeđ

În conformitate cu articolele 3 și 6 ale Acordului privind crearea Euroregiunii «Prutul de Sus»

la aprobarea tematicilor domeniilor economice și sociale regionale

1. Consiliul al Euroregiunii adoptă următoarea listă de activități prioritare pentru activitățile economice și sociale la nivelul Euroregiunii «Prutul de Sus»:

DECISION № 8/2000
OF THE COUNCIL OF EUROREGION «UPPER PRUT»
«On the priority spheres for the Social & Economical activities in Euroregion «Upper Prut»»

November 30, 2000
City of Ujjeđ

Accordingly to the Articles 3 and 6 of the Agreement regarding the setting up of the Euroregion «Upper Prut»:

1. Council of the Euroregion adopts the follows list of priority spheres for the linked Economical & Social activities in the Euroregion:

- development of transport & communication infrastructure on the levels of Trans-European corridors and local traffic;
- development of energetic infrastructure on the levels of state systems and local sources;

CEI II
CENTRAL EUROPEAN INITIATIVE

Stăruind dezvoltării transnaționale sistemelor de transport și tehnologie în regiunea nouă a fostelor țări din Europa de Est

Sustainable Development of Transport System in zone of the new EU eastern border

Transregional Trade-Technology Transfer Challenge of Third Millennium

CEI

II CEI - Bukovina Workshop "Sustainable Development of Transport System in zone of the new EU eastern border"
Chisinau, Moldova / Ukraine - November 11-12 November 2007

FINAL CONCLUSIONS

The CEI Workshop was held on 11 - 12 November 2007 in Bukovina (EU*) under the support of Chisinau (Ukraine) and Ukraine (Romania) Regional Authorities, Chisinau and Ukraine Governments.

The Report should not only address the challenges in developing transport infrastructure in new regions, based on approved EU standards and principles of sustainable development. European Union (EU) and the CEI Workshop is the main driving force in the process of the EU "Blue & Red Routes". Active role of the CEI Workshop in Carpathian Corridor, Dunărea-Mekc, the CEI

Hotărârea nr. 8/2000
A CONSILIULUI EUROREGIUNII «PRUTUL DE SUS»
«Cu privire la demersurile prioritare de activități economice și sociale a Euroregiunii «Prutul de Sus»

30 noiembrie 2000
Municipiul Ujjeđ

În conformitate cu articolele 3 și 6 ale Acordului privind crearea Euroregiunii «Prutul de Sus»

la aprobarea tematicilor domeniilor economice și sociale regionale

1. Consiliul al Euroregiunii adoptă următoarea listă de activități prioritare pentru activitățile economice și sociale la nivelul Euroregiunii «Prutul de Sus»:

DECISION № 8/2000
OF THE COUNCIL OF EUROREGION «UPPER PRUT»
«On the priority spheres for the Social & Economical activities in Euroregion «Upper Prut»»

November 30, 2000
City of Ujjeđ

Accordingly to the Articles 3 and 6 of the Agreement regarding the setting up of the Euroregion «Upper Prut»:

1. Council of the Euroregion adopts the follows list of priority spheres for the linked Economical & Social activities in the Euroregion:

- development of transport & communication infrastructure on the levels of Trans-European corridors and local traffic;
- development of energetic infrastructure on the levels of state systems and local sources;

CEI
CENTRAL EUROPEAN INITIATIVE

RECOMMENDATIONS
of the Working Conference
«Challenging the Third Millennium»
Chisinau, Moldova / Ukraine - November 7-8 November 2006

The participants of the Working Conference, representing the Regional Authorities, Entrepreneurs and Non-governmental organizations, international and domestic institutions from the Central European region (Ukraine, Romania, Moldova, Hungary and neighboring countries), ...

conclude that the priority spheres are transport infrastructure, as well as specific activities in the fields of economic development, social and environmental activities on the CEI region and its neighboring countries.

RECOMMENDATIONS
of the Working Conference
«Challenging the Third Millennium»
Chisinau, Moldova / Ukraine - November 7-8 November 2006

The participants of the Working Conference, representing the Regional Authorities, Entrepreneurs and Non-governmental organizations, international and domestic institutions from the Central European region (Ukraine, Romania, Moldova, Hungary and neighboring countries), ...

conclude that the priority spheres are transport infrastructure, as well as specific activities in the fields of economic development, social and environmental activities on the CEI region and its neighboring countries.

RECOMMENDATIONS
of the Working Conference
«Challenging the Third Millennium»
Chisinau, Moldova / Ukraine - November 7-8 November 2006

The participants of the Working Conference, representing the Regional Authorities, Entrepreneurs and Non-governmental organizations, international and domestic institutions from the Central European region (Ukraine, Romania, Moldova, Hungary and neighboring countries), ...

conclude that the priority spheres are transport infrastructure, as well as specific activities in the fields of economic development, social and environmental activities on the CEI region and its neighboring countries.



Висновки Ради ЄС від 13.04.2011 щодо Стратегії ЄС для Дунайського регіону

COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION



Council conclusions on the European Union Strategy for the Danube Region

*3083rd GENERAL AFFAIRS Council meeting
Brussels, 13 April 2011*

12. STRESSES that the application of existing funds and financial instruments supporting the involvement of third countries participating in the implementation of the Strategy should be fully aligned with relevant external EU strategies and policies which also determine the relevant external lending mandates of the European Investment Bank.
13. STRESSES the importance of due involvement of all EU Member States and all interested stakeholders on transnational, regional and local level, as appropriate, in the implementation of the EU Strategy for the Danube Region.
14. While stressing the primarily internal character of the strategy and the necessity to preserve the integrity of the EU decision making, ACKNOWLEDGES that the inclusion and participation of third countries is crucial if the desired objectives of the strategy are to be achieved.
18. Пропонує залученим країнам-членам и Комісії виявити можливі зв'язки і синергію між двома існуючими макрорегіональними Стратегіями, а саме EUSBSR і EUSDR, закликаючи Єврокомісію забезпечити на цій основі узгоджений розвиток обох макрорегіонів, включаючи інфраструктурні зв'язки між ними.

LETTER OF RECOMMENDATION

To whom it may concern

The Steering Group of the Priority Area 1b: To improve mobility and multimodality-road, rail and air links, made up of representatives from the Danube Countries (nominated by their governments), has pre-examined the project *»Restoration and further development of Ukraine's transit potential between major nodes of Pan-european transport network«* by using silent consent written procedure which started on 23rd March and was closed on 4th April 2012. No objections were received.

The conclusion is:

The project *»Restoration and further development of Ukraine's transit potential between major nodes of Pan-european transport network«* contributes to the actions of the EU Strategy for the Danube Region. Hence, the Steering Group - representing the Danube Countries - invites the funding sources to consider providing adequate financial support to the project.

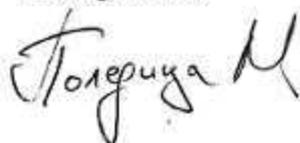
Date,
6 April 2012
Priority Area Coordinator

Franc Žepić



Priority Area Coordinator

Miodrag Poledica



Офіційні українські проектні пропозиції отримали листа підтримки за Пріоритетом 1В “Залізниці, дороги і авіасполучення” у EUSDR

СТРАТЕГІЯ ЄС ДЛЯ ДУНАЙСЬКОГО РЕГІОНУ

Мобільність: Залізниці – Автошляхи – Авіасполучення

РЕКОМЕНДАЦІЙНИЙ ЛИСТ

До уваги заінтересованих сторін

Наглядова група Пріоритетної сфери 1b: Покращення мобільності та мультимодальності автошляхів, залізниць та авіасполучень, що складається з представників Дунайських країн (визначених їх урядами), здійснила попередній розгляд проекту *«Відновлення та подальший розвиток транзитного потенціалу України між основними вузлами Пан'європейської транспортної мережі»*, користаючись процедурою заочного письмового погодження, яку було розпочато 23 березня і завершено 4 квітня 2012 року. Ніяких заперечень не було отримано.

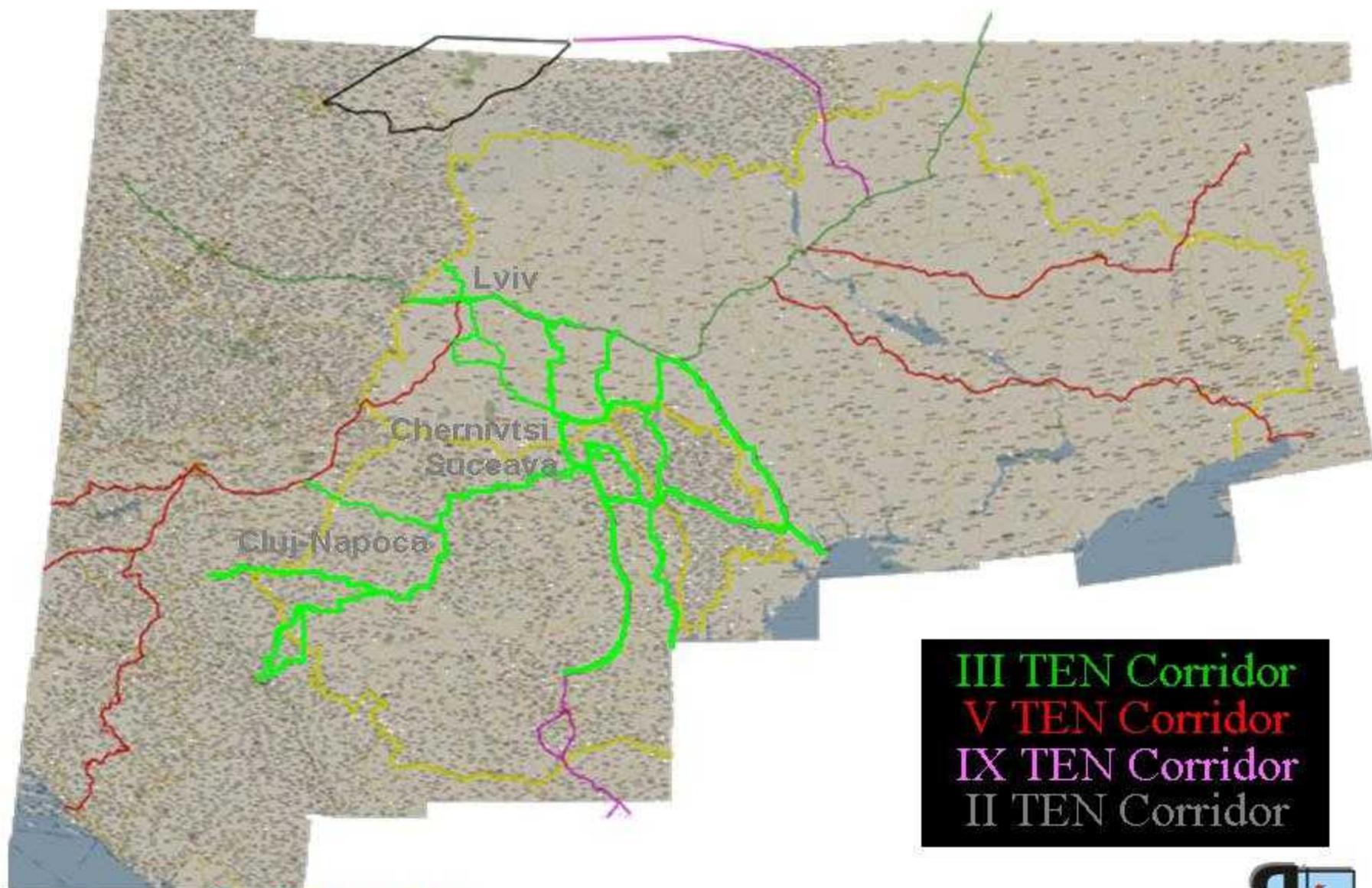
Висновком є:

Проект *«Відновлення та подальший розвиток транзитного потенціалу України між основними вузлами Пан'європейської транспортної мережі»* є внеском до діяльності за Стратегією ЄС для Дунайського регіону. Отже, Наглядова група – представляючи Дунайські країни – запрошує джерела фінансування передбачити забезпечення адекватної фінансової підтримки цього проекту.

Дата
6 квітня 2012 року
Координатор Пріоритетної сфери
Франц Желіч
(підпис)

Координатор Пріоритетної сфери
Міоград Поледіка
(підпис)

Послідовна розбудова залізниць у ХІХ-ХХ с.



III TEN Corridor
V TEN Corridor
IX TEN Corridor
II TEN Corridor

Транс'європейський Балтійсько-Середземноморський авто-залізничний транзит, що оминає Карпати





LEITSHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT (horizon 2020)

EISENBAHNEN
RAILWAYS
CHEMINS DE FER

EUROPE/EUROPA

Відновлення і реформування авто-залізничного транзиту через Україну в обхід Карпат

що має поєднати ТЕН-Т
коридори, зокрема
- Євроколія 1435 мм між
кордонами України з
Польщею і Румунією
уздовж діючої колії 1520 мм

Маршрут будівництва колії 1435 мм

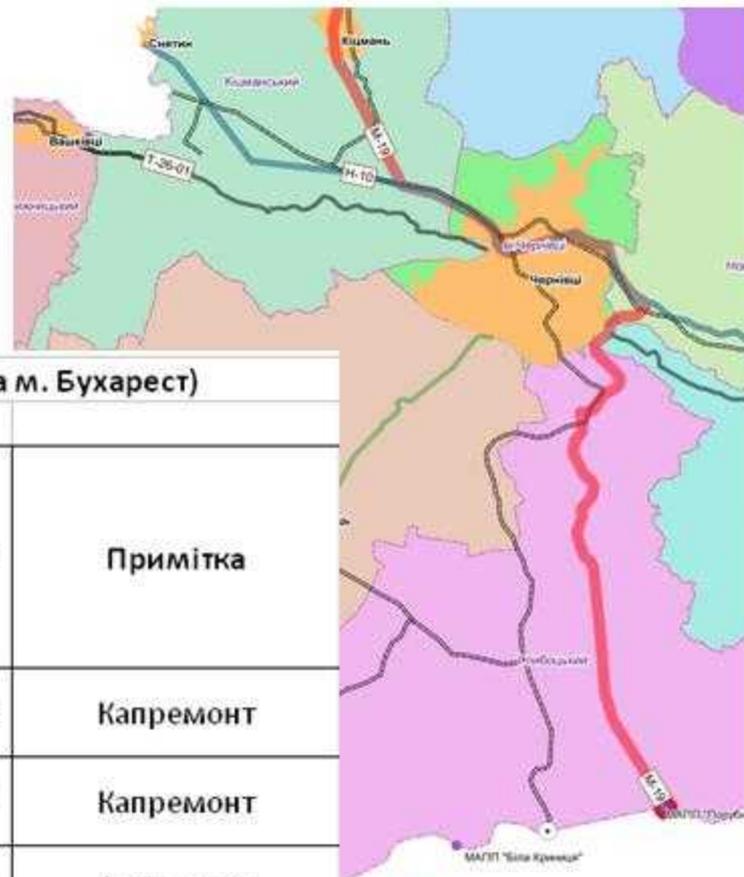
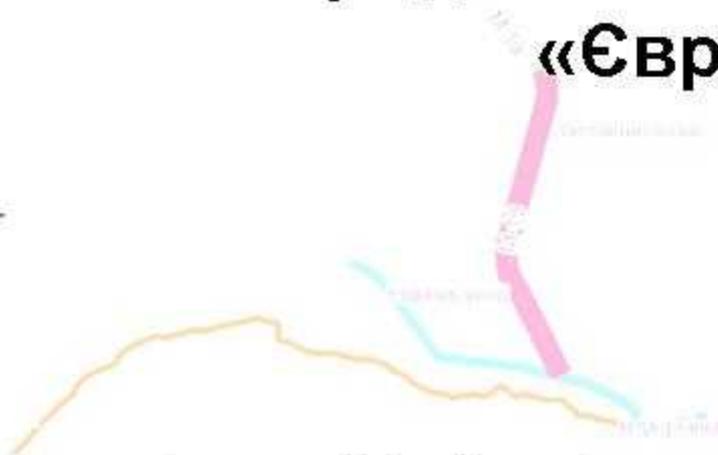




Проект 314. Капітальний ремонт діючої міжнародної автомагістралі уздовж «Євроколії»:

Умовні позначення

- МПП
 - МАПП
 - intern_rail_crossing
- Мережа автомобільних доріг
- магістральні
 - національні
 - регіональні
 - територіальні
 - залізниця
 - міста (полігони)



Автодорога М-19 (Доманове (на м. Брест) - Ковель - Чернівці - Теремблече (на м. Бухарест))

Адресна прив'язка	Населені пункти	Протяжність, довжина, км (пм)	Вартість, млн.євро	Роки виконання робіт	Примітка
км 454+201 - 457+429	по с. Кадубівці	3,228	3,9	2023-20225	Капремонт
482+300 - 487+544	Мамаївці, кільце м. Чернівці	5,244	6,3	2026-2027	Капремонт
515+478 - 536+918	Валя Кузьміна - Стерче	21,44	25,8	2025-2030	Капремонт

Автодорога Н-10 Стрий - Івано-Франківськ - Чернівці - Мамалига (на м. Кишинів)

206+402 - 2226 +003	Оршівці - Мамаївці	19,601	21	2023-2030	Капремонт
---------------------	--------------------	--------	----	-----------	-----------



Table A6.2 Modal split of freight transport (% in total inland freight tkm) – excluding pipelines

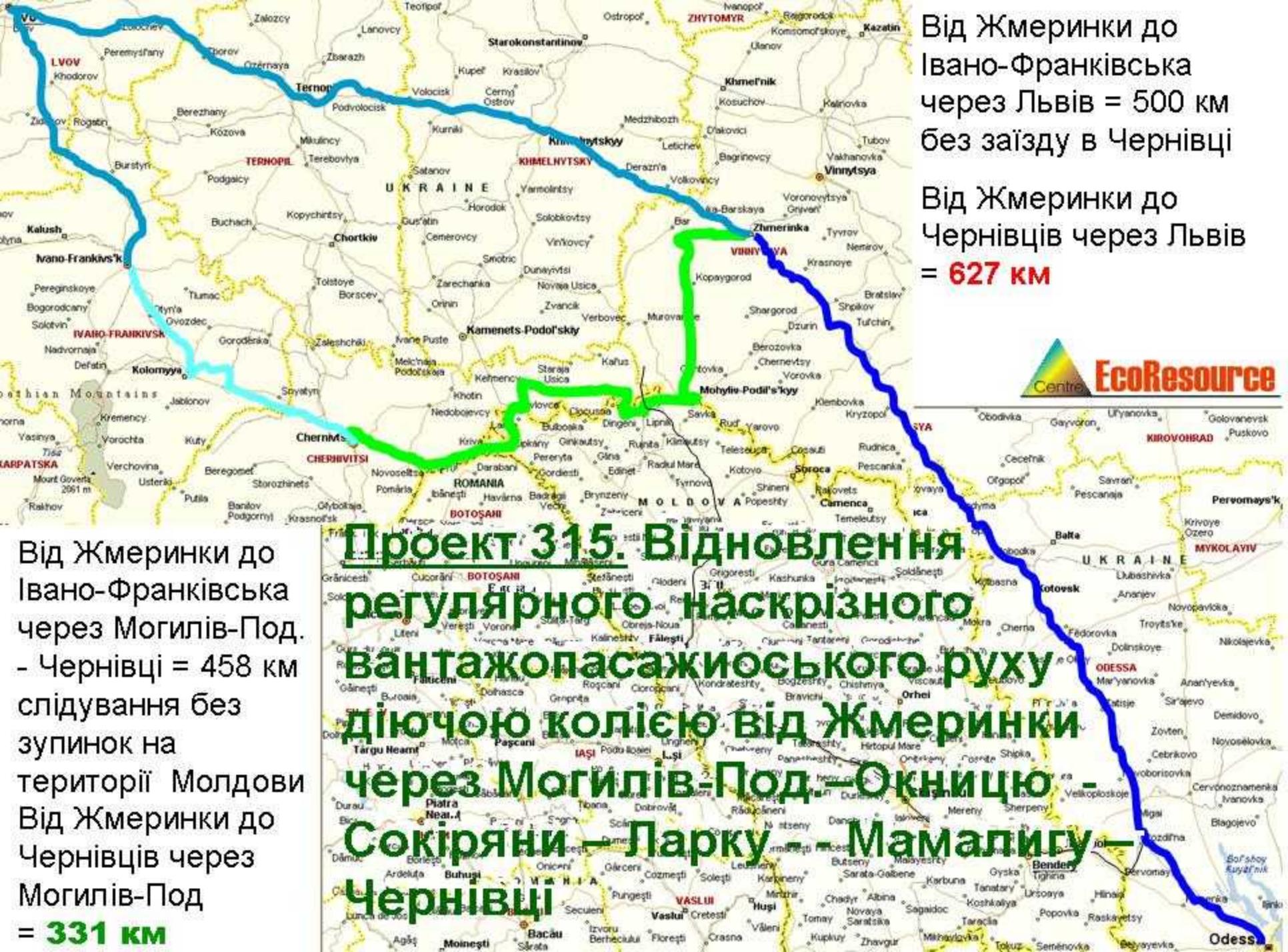
	Road (%)				Rail (%)				IWW (%)			
	1995	2000	2005	2010	1995	2000	2005	2010	1995	2000	2005	2010
Austria	63.5	64.8	64.1	56.3	31.6	30.6	32.8	39.0	4.9	4.5	3.0	4.7
Belgium	77.8	77.4	72.4	70.7	12.5	11.6	13.4	12.7	9.8	10.9	14.1	16.6
Bulgaria	36.3	52.3	70.8	68.1	60.0	45.2	25.4	10.7	3.7	2.6	3.7	21.2
Cyprus	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Czech Republic	57.8	68.0	74.4	79.0	41.7	31.9	25.5	21.0	0.5	0.2	0.1	0.1
Denmark	91.9	92.2	92.2	87.0	8.1	7.8	7.8	13.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Estonia	28.7	32.7	35.4	45.8	71.3	67.3	64.6	54.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Finland	71.7	75.8	76.5	75.0	28.1	24.0	23.3	24.8	0.2	0.3	0.2	0.2
France	76.4	75.3	80.5	82.2	20.7	21.3	16.0	13.5	2.8	3.4	3.5	4.3
Germany	63.9	65.3	66.0	64.9	18.9	19.2	20.3	22.2	17.2	15.5	13.6	12.9
Greece	98.8	98.5	98.1	98.0	1.2	1.5	1.9	2.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Hungary	58.9	66.4	69.2	75.1	35.9	30.5	25.0	19.6	5.2	3.1	5.8	5.3
Iceland	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ireland	90.1	96.2	98.3	99.2	9.9	3.8	1.7	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0
Italy	88.9	88.9	90.3	90.4	11.1	11.0	9.7	9.6	0.1	0.1	0.0	0.1
Latvia	15.8	26.5	29.8	38.1	84.2	73.5	70.2	61.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Lithuania	41.9	46.6	56.1	59.1	58.0	53.4	43.9	40.9	0.1	0.0	0.0	0.0
Luxembourg	86.4	88.3	92.3	94.1	8.3	7.3	4.1	2.1	5.3	4.4	3.6	3.9
Malta	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Netherlands	63.5	63.5	63.6	62.3	2.9	3.6	4.4	4.8	33.6	32.9	31.9	32.9
Norway	78.2	83.5	85.3	85.0	21.8	16.5	14.7	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Poland	42.6	57.6	69.0	81.2	56.7	41.5	30.8	18.8	0.7	0.9	0.2	0.1
Portugal	94.1	94.7	94.6	93.9	5.9	5.3	5.4	6.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Romania	48.4	42.9	67.3	49.2	44.0	49.1	21.7	23.5	7.6	7.9	11.0	27.2
Slovakia	51.0	53.2	68.9	74.8	44.3	41.7	28.9	22.0	4.7	5.1	2.3	3.2
Slovenia	51.8	65.0	77.3	82.3	48.2	35.0	22.7	17.7	0.0	0.0	0.0	0.0
Spain	90.3	92.8	95.2	95.8	9.7	7.2	4.8	4.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Sweden	62.0	64.7	64.0	60.7	38.0	35.3	36.0	39.3	0.0	0.0	0.0	0.0
Switzerland	50.6	46.8	46.0	54.4	49.2	53.0	53.8	45.5	0.3	0.2	0.2	0.2
Turkey	93.0	94.3	94.8	94.4	7.0	5.7	5.2	5.6	0.0	0.0	0.0	0.0
United Kingdom	92.3	90.0	87.8	88.7	7.6	9.8	12.1	11.2	0.1	0.1	0.1	0.1

Source: Eurostat, 2012b.

Проект 315. Відновлення наскрізного залізничного руху наявною колією 1520 мм через географічний центр Європи у Карпатах між усіма прикордонними регіонами України, що входять до Стратегії ЄС для Дунайського регіону та межуючими регіонами Румунії, Угорщини, Словаччини та Молдови



Для кращого доступу до основних туристично-рекреаційних зон карпатського і причорноморського регіонів необхідно відновити наскрізний рух від станції Жмеринка по існуючій колії, яка з кінця XIX ст. є найкоротшим шляхом зі Сходу і Півночі через територію України до Південної Європи, що суттєво вплине на характер розвитку найбільш депресивних громад усіх означених прикордонних регіонів України



Від Жмеринки до Івано-Франківська через Львів = 500 км без заїзду в Чернівці

Від Жмеринки до Чернівців через Львів = **627 км**



Від Жмеринки до Івано-Франківська через Могилів-Под. - Чернівці = 458 км слідування без зупинок на території Молдови
 Від Жмеринки до Чернівців через Могилів-Под = **331 км**

Проект 315. Відновлення регулярного наскрізного вантажопасажирського руху діючою колією від Жмеринки через Могилів-Под.-Окницю - Сокіряни - Ларку - Мамалигу - Чернівці

**Проект 317. ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНЕ ВПРОВАДЖЕННЯ
РУХУ КОЛІЄЮ 1520 ЗА МАРШРУТОМ РУМУНІЯ – УКРАЇНА –
СЛОВАЧЧИНА НА ДІЛЯНЦІ ВІКШАНЬ – ВАДУЛ-СІРЕТ –
ЧЕРНІВЦІ – КОЛОМІЯ – РАХІВ – ВАЛЯ-ВИШЕУЛУЙ ЧЕРЕЗ
ГЕОГРАФІЧНИЙ ЦЕНТР ЄВРОПЕЙСЬКОГО КОНТИНЕНТУ**





EUROPE/EUROPA

**Реалізація потенціалу
автодорожнього транзиту
через Україну в обхід
Карпат**

**Проект Капітальний ремонт
діючої міжнародної
автомагістралі М-19 (Е-85)
від МАПП "Порубне" до
Тернополя**

СИМ КАЛЛАС

Віце-президент Європейської комісії

витяги

Брюссель 10.07.2014

JL/lcs – Ares (2014) 2295560

п. Максиму Бурбаку
Міністру інфраструктури України
просп. Перемоги, 14
Київ 01135
Україна

Шановний Міністр, *Шановний Максиме,*

Із задоволенням дякую Вам за листи від 12 і 20 травня, що стосуються декількох питань, пов'язаних з транспортом, які прокладають шлях до нових рушійних сил для наших стосунків у цій сфері, що слідуватимуть підписанню Угоди про Асоціацію між ЄС і Україною.

Насамперед, хочу висловити своє захоплення українською ініціативою щодо покращення сполучень між Вашою країною та декількома країнами-членами ЄС, зокрема Польщею, Словаччиною та Румунією.

Метою ЄС є поглиблення тісних стосунків з сусідами і усвідомлення важливості кращих сполучень у досягненні більш глибокої економічної інтеграції та тіснішої політичної асоціації. З прийняттям Транс'європейської транспортної мережі (TEN-T) та положень щодо Засобу єднання Європи на період 2014-2020 рр. Євросоюз може підтримувати проекти, що являють спільний інтерес сполучень TEN-T коридорами з використанням інфраструктури межуючих країн.

З моєї точки зору, будівництво колії за європейським стандартом з Польщі до Румунії через територію України (проект Euroline) має стратегічну можливість для покращення сполучень між Україною, Польщею та Румунією, але також - більш широко - для Чорноморського і Балтійського регіонів. Проект зосереджений у основній TEN-T мережі у Польщі та Румунії, так само як і для передбачуваного розширення TEN-T в Україну в тому що стосується належної мережі залізниць. Маршрут, описаний у Вашому листі від 20 травня, проходить через пункти перетину кордону, визначені у настановах TEN-T (Regulation (EU) 1315/2013 стосовно настанов Євросоюзу щодо розвитку транс'європейських транспортних мереж), якими є Перемишль між Польщею і Україною та Вікшань між Румунією і Україною. Тому Комісія вважає, що проект "Euroline", що проходить через вищезгадані пункти перетину кордонів, має бути по достоїнству оцінений ЄС як для сполучень між TEN-T коридорами, так і для транспортної інфраструктурної мережі України.

В цьому контексті Єврокомісія також буде зацікавленою у дискусіях про те, яким чином цей проект співвідноситься з існуючими стандартними коліями, що зв'язують Словаччину, Угорщину та Румунію через територію України. Ця колія також пов'язана з ключовою TEN-T мережею у Словаччині (Чоп/Чірна над Тисою) та з відповідною мережею в Румунії (Дякове/Халмеу), а також є частиною TEN-T мережі (індикативною) в Україні.

Я користаю цю можливість для того, щоб запевнити Вас у доступності послуг Єврокомісії для проведення чотирьохсторонніх зустрічей з транспортними органами відповідних країн для більш деталізованої дискусії стосовно проектів, їх ринкової відповідності та з остаточних можливих маршрутів. Також Комісія має на меті та підтримує ініціативу України щодо проведення тристоронніх зустрічей між Україною, Польщею та Румунією, які матимуть на меті подальший розвиток їхніх залізничних і автодорожніх сполучень.

Yours sincerely,



Siim Kallas

**Для втілення проектів
за пріоритетом 1b
Стратегії ЄС для
Дунайського регіону
мають бути задіяні
кошти "Засобу
єднання Європи"
(CEF)**



ПОСТАНОВА

Верховної Ради України

Про Рекомендації парламентських слухань на тему:

"Транскордонне співробітництво як чинник свроінтеграційних процесів України"

(Відомості Верховної Ради (ВВР), 2016, № 43, ст.740)

Верховна Рада України постановляє:

3. Суб'єктам, учасникам транскордонного співробітництва спільно з центральними та місцевими органами виконавчої влади у процесі реалізації завдань Угоди про асоціацію, виконання Державної стратегії регіонального розвитку на період до 2020 року, здійснення децентралізації влади та інших реформ:

2) у взаємодії з Міністерством інфраструктури України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, іншими центральними органами виконавчої влади узгодити на міжрегіональному рівні проектні пропозиції з техніко-економічного обґрунтування відновлення і розбудови транскордонної транспортної інфраструктури та використання транзитного потенціалу відповідно до пріоритетів національних транспортних стратегій, завдань Засобу єднання Європи (Connecting Europe Facility - CEF) і Транспортної платформи "Східного партнерства", зокрема за пріоритетом I Стратегії ЄС для Дунайського регіону, Протоколом про сталий транспорт до Рамкової конвенції про охорону та сталий розвиток Карпат, Спільним документом з просторового розвитку країн Вишеградської групи у розширеному форматі V4+2 та іншими міжнародними рішеннями з урахуванням оцінки впливу на стан довкілля і на соціально-економічний розвиток, у тому числі щодо реалізації туристичного потенціалу регіонів і міст;

Verkehrs-Karte
des
Herzogthumes
BUKOWINA.
Maßstab 1:50000.



Транспортна мапа області

Хотинська область

Вінницька область



Кана Франківська область

МОЛДОВА

РУМУНІЯ



**Оптимальне
формування сучасної
системи міжнародних,
національних, регіональних,
територіальних і локальних
сполучень у Чернівецькій
області та через кордон з ЄС**

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ №146/2017

Про заходи, пов'язані із запровадженням Європейським Союзом безвізового режиму для громадян України

1. Кабінету Міністрів України:

1) невідкладно разом із обласними, Київською міською державними адміністраціями вжити в установленому порядку заходів щодо:

б) розвитку міжнародного транспортного сполучення з державами - членами Європейського Союзу для збільшення обсягів пасажирських перевезень, здешевлення вартості транспортних послуг, зокрема:

в) створення зручних умов для перетину державного кордону України, зокрема:

забезпечити реконструкцію та належне облаштування пунктів пропуску через державний кордон України для підвищення пропускової спроможності, ритмічності, безперебійності їх роботи, у тому числі розглянути питання щодо збільшення кількості смуг руху для осіб та смуг руху для автомобільних транспортних засобів;

вжити заходів для відкриття нових пунктів пропуску через державний кордон України із суміжними державами - членами Європейського Союзу;

сприяти розвитку інфраструктури поблизу пунктів пропуску через державний кордон України, будівництву, реконструкції, ремонту під'їзних автомобільних шляхів до таких пунктів;

опрацювати питання щодо можливості розмежування смуг руху для автомобільних транспортних засобів у пунктах пропуску через державний кордон України, де здійснюється малий прикордонний рух, для скорочення часу проходження прикордонного контролю;

вжити заходів щодо поширення практики здійснення спільного прикордонного контролю у пунктах пропуску через державний кордон України з Республікою Польща, Словацькою Республікою, Угорщиною та Румунією;

СХЕМА попередньо погоджених міжнародних пунктів пропуску та шляхів сполучень до них у Чернівецькій області України



Пункти перетину кордону:

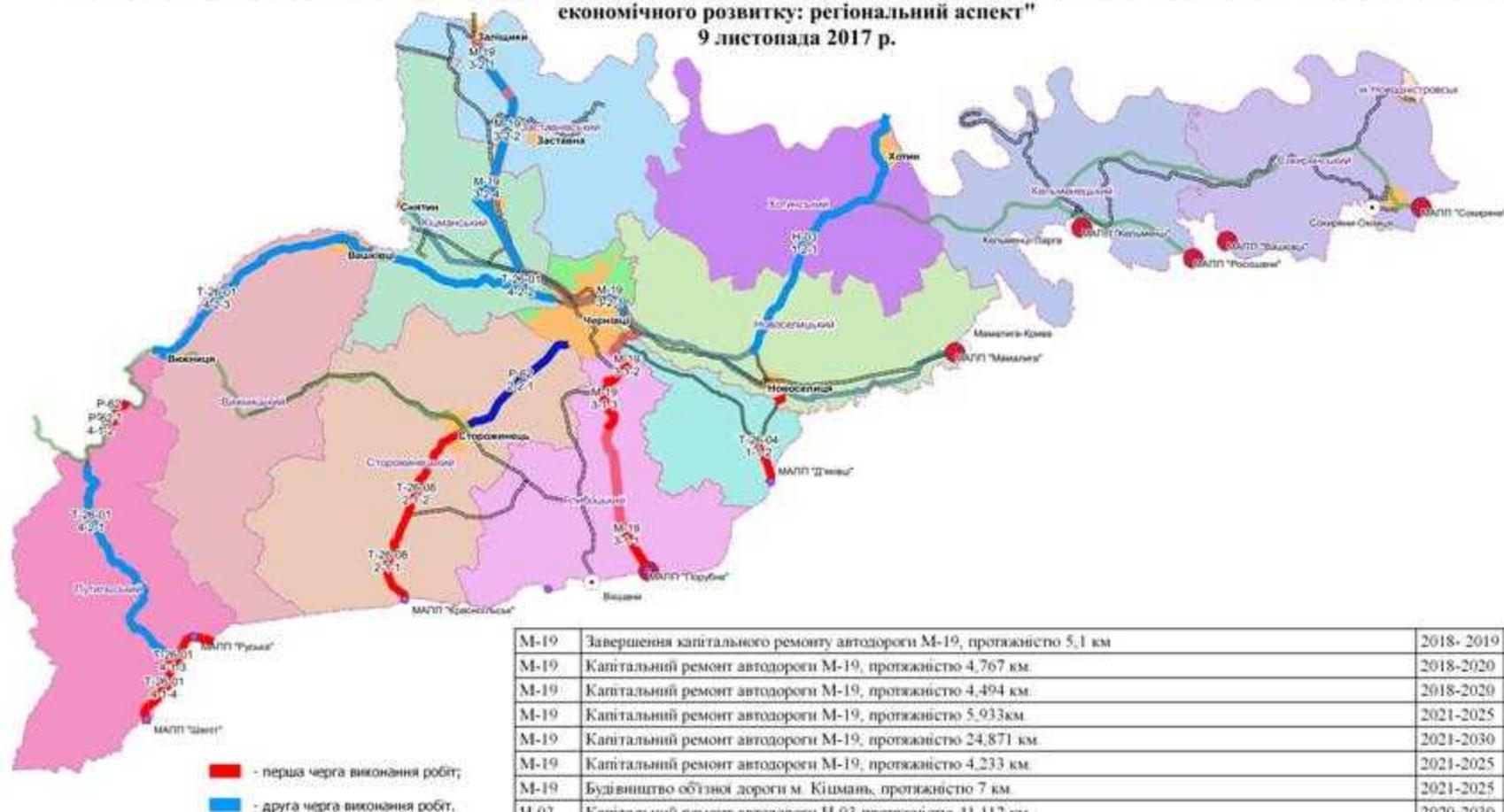
- =** Відкритий залізничний
- !** Відкритий автомобільний (МАПП)
- ?** МАПП, що реконструюються
- X** Закриті МАПП

Вздовж українсько-румунської ділянки, яка складає майже половину кордону України з країнами ЄС – (більше третини припадає на Буковину) - **з 8 пунктів перетину українсько-румунського кордону передбачених Угодою між урядами України і Румунії (яку затверджено постановою КМУ від 02.08.1996 № 904) в Чернівецькій області**

діє тільки 1 - МАПП “Порубне”, через який йде весь вантажопасажирський рух, включаючи пішохідний, та 1 залізничний – “Вадул-Сірет”, куди за добу прибуває 1 румунський потяг і сьогодні немає жодного транзитного.

**Узагальнені пропозиції від Чернівецької області для круглого столу Міністерства інфраструктури України 2017
"Реалізація інфраструктурних проєктів при формуванні ефективних територіально-виробничих зв'язків та забезпечення поступового соціально-економічного розвитку: регіональний аспект"**

9 листопада 2017 р.



Мережа автомобільних доріг

- магістральні
- національні
- регіональні
- територіальні



M-19	Завершення капітального ремонту автодороги М-19, протяжністю 5,1 км	2018- 2019	145000	3-1-1
M-19	Капітальний ремонт автодороги М-19, протяжністю 4,767 км.	2018-2020	194874	3-1-2
M-19	Капітальний ремонт автодороги М-19, протяжністю 4,494 км.	2018-2020	109868	3-1-3
M-19	Капітальний ремонт автодороги М-19, протяжністю 5,933км.	2021-2025	130526	3-2-1
M-19	Капітальний ремонт автодороги М-19, протяжністю 24,871 км.	2021-2030	547162	3-2-2
M-19	Капітальний ремонт автодороги М-19, протяжністю 4,233 км.	2021-2025	93126	3-2-3
M-19	Будівництво об'їзної дороги м. Кішмань, протяжністю 7 км	2021-2025	21000	3-2-4
H-03	Капітальний ремонт автодороги Н-03 протяжністю 41,112 км	2020-2030	920000	1-2-1
R-62	Капітальний ремонт автодороги R-62, протяжністю 17,577 км.	2021-2030	191000	2-2-1
R-62	Завершення будівництва а/з R-62 довж. 1,609 км, із закінченням буд. 2-х мостів на р. Черемош довж. 296,990 м п.	2018-2020	100000	4-1-1
R-62	Завершення будівництва естакади на автодорозі R-62, (співпадає з Т-26-01). Довжина естакади 600 м п.	2018-2020	140000	4-1-2
T-26-01	Капітальний ремонт автодороги Т-26-01, на під'їзді до КПП "Руська". Протяжність 10,907 км.	2018-2020	152000	4-1-3
T-26-01	Капітальний ремонт автодороги Т-26-01 Під'їзді до КПП "Шеніт". Протяжність 10,262 км.	2018-2020	160000	4-1-4
T-26-01	Капітальний ремонт автодороги Т-26-01. Протяжність 10,907 км.	2020-2030	510000	4-2-1
T-26-01	Капітальний ремонт автодороги Т-26-01. Протяжність 15,953 км.	2027-2030	239300	4-2-2
T-26-01	Капітальний ремонт автодороги Т-26-01. Протяжність 48,997 км.	2020-2030	882000	4-2-3
T-26-04	Капітальний ремонт автодороги Т-26-04, протяжністю 4,695 км.	2018-2020	116730	1-1-2



Схема капітальних ремонтів автодороги М-19 Доманове (на м. Брест) - Ковель - Чернівці - Теремблече (на м. Бухарест)

Заліщики



№ пп	Ділянка а/д М-19	км	Необхідні кошти (млн. грн.)
1	МАПП «Порубне»	5,1	145,0
2	км 510+711 - 521+757	9,3	304,8
3	км 448+268 - 500+174	31,4	770,8
	Всього:	45,8	1220,6



перша черга 2018-2020 р.р



друга черга 2021-2030 р.р

Схема капітальних ремонтів автодоріг Р-62 і Т-26-08



**I черга 2018-2020 рр.
дорога Т-26-08**

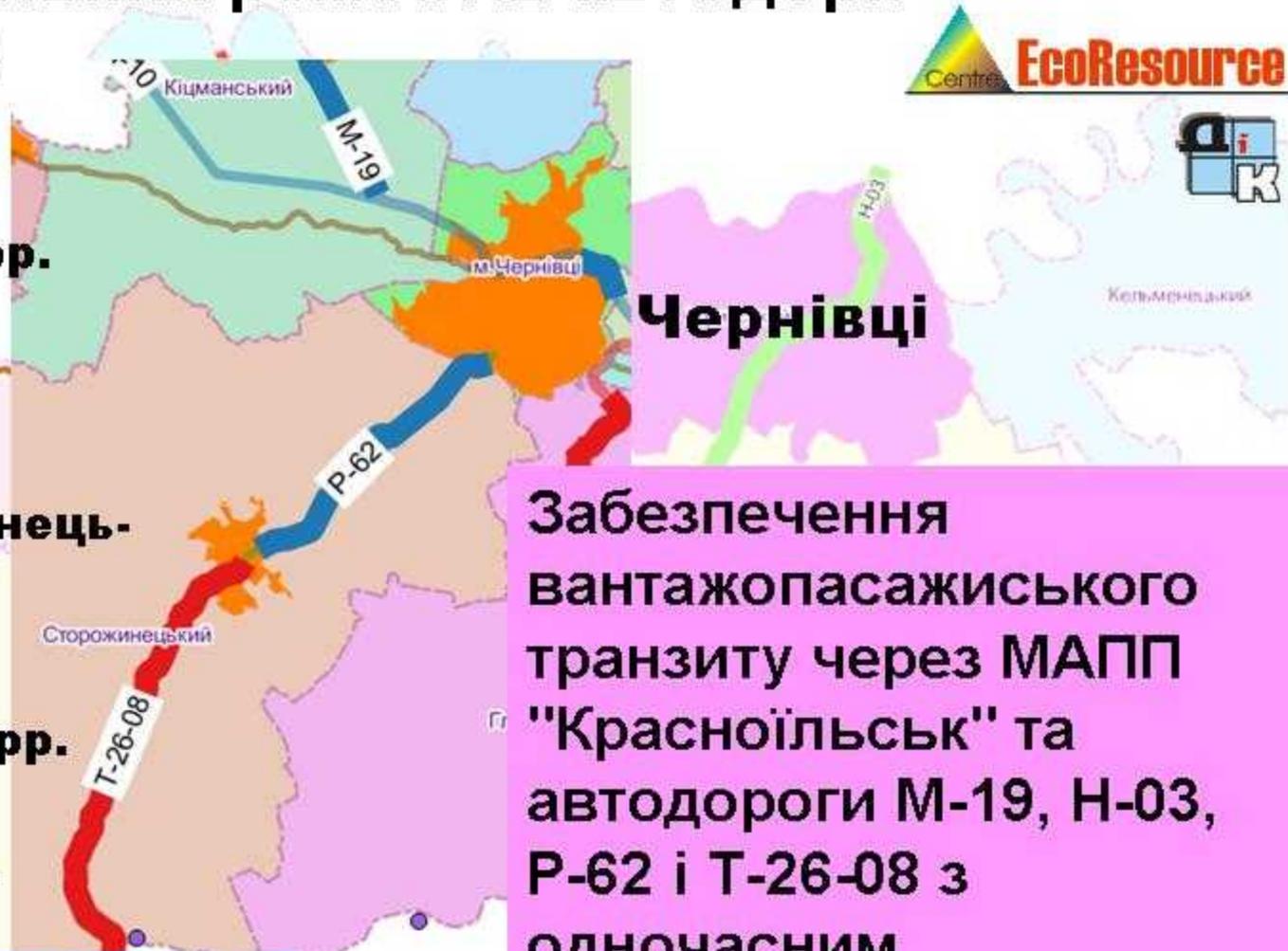
**7,1 км – МАПП -
Красноільськ**

**20, 5 км – Сторожинець-
Красноільськ**

**II черга 2021-2030 рр.
дорога Р-62**

**17,58 км Чернівці -
Сторожинець**

МАПП "Красноільськ"



**Забезпечення
вантажопасажиського
транзиту через МАПП
"Красноільськ" та
автодороги М-19, Н-03,
Р-62 і Т-26-08 з
одночасним
покращенням
сполучень між
громадами регіону на
різних берегах р. Сірет**





Схема капітальних ремонтів а/д Т-26-06, моста у селі Маршинці та а/д Н-03



**I черга 2018-2020 рр.
дорога Т-26-06**

**4,7 км – МАПП - Герца
323, 62 м – міст у
Маршинцях**

**II черга 2021-2030 рр.
дорога Н-03**



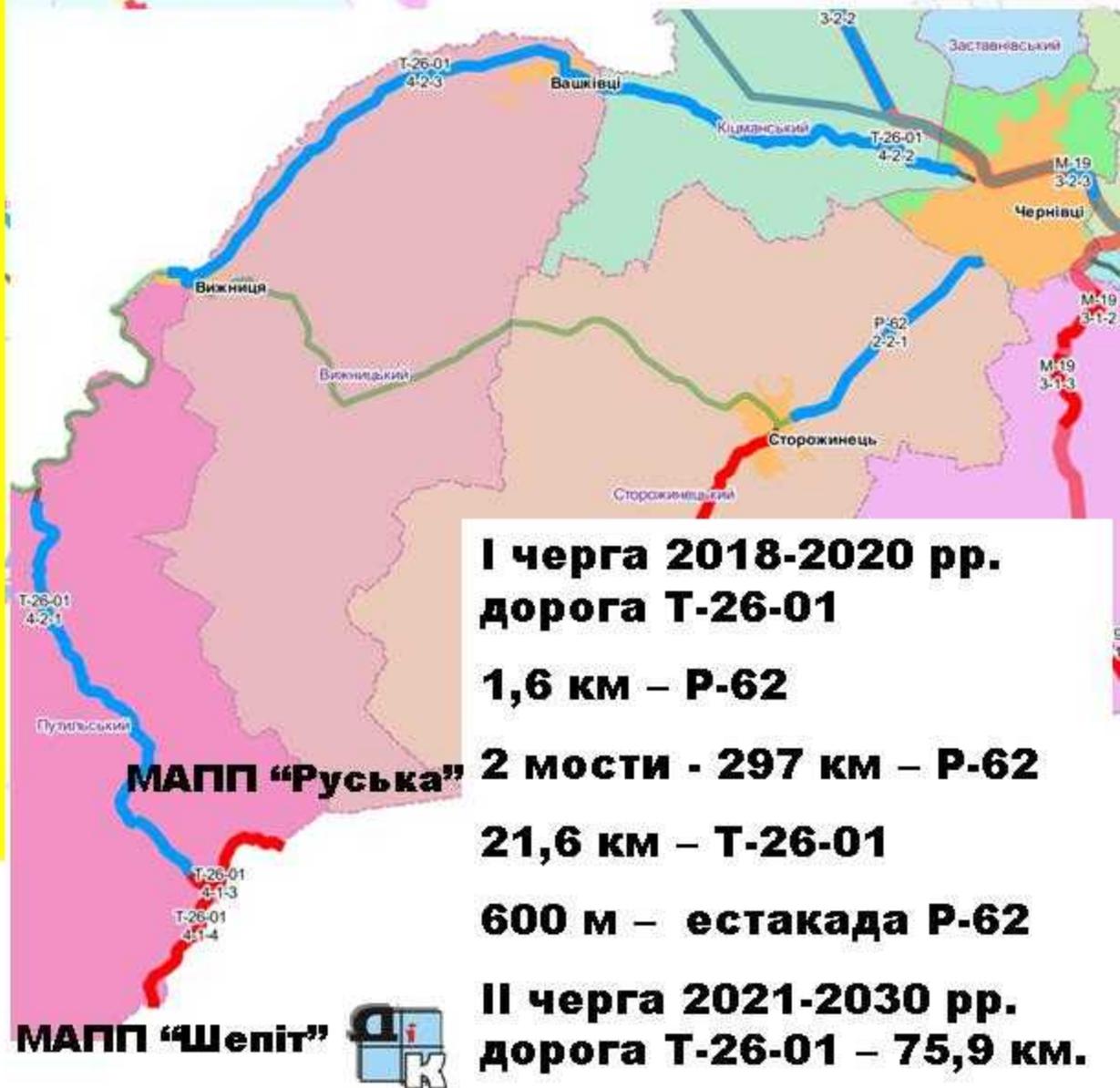
МАПП "Дяківці"

Забезпечення вантажопасажирського транзиту через МАПП "Дяківці" та автодороги Н-03, Н-10 і Т-26-06 з одночасним покращенням сполучень між громадами регіону на різних берегах р. Прут



Схема капітальних ремонтів а/д Р-62, Т-26-06

Забезпечення вантажопасажирського транзиту через МАПП "Шепіт" і "Руська" та автодороги Т-26-01 з одночасним покращенням сполучень між громадами Чернівецької та Івано-Франківської областей на різних берегах р. Черемош



Стратегії та проекти вдосконалення системи міжнародних, національних, регіональних і територіальних шляхів сполучень (зокрема, 843 км державних автодоріг загального користування у Чернівецькій області) є основною



для подальшої розбудови і розвитку територіальними громадами мережі автодоріг загального користування місцевого

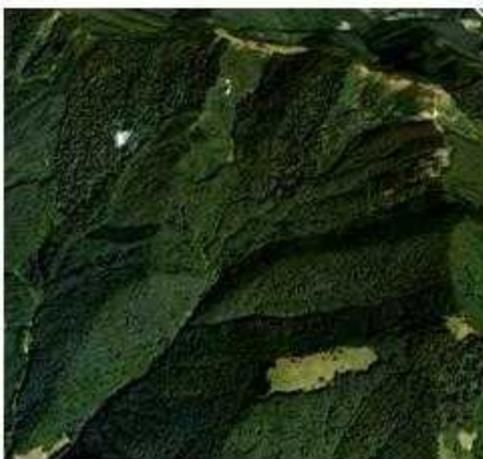
значення 2042,5 км та вулиць і доріг комунальної власності у населених пунктах

9089,53 км

Порівняння мереж лісових доріг у Австрії та Україні



**Австрійські
гірські ліси**



**Українські
гірські
ліси**





Презентація напрацьована
Chemivt'si Oblast of Ukraine

Pilot Euroregion «Upper Prut»

з розробки Стратегії ЄС для Карпат

CARPATIAN

у Комітеті Регіонів ЄС

STRATEGY &

в 2011 і 2013 рр.

EUSDR

на Форумі EUSDR (2014 р.)

SYNERGY

та у Єврокомісії (2015 р.)

EcoResource

Dr. Zinoviy Broyde

zinoviy.broyde@gmail.com

+38-050-5128698

----- Original Message -----

From: Jean-Pierre.Halkin@ec.europa.eu

To: zinoviy.broyde@gmail.com

Cc: Lena.ANDERSSON-PENCH@ec.europa.eu ; Marco.Onida@ec.europa.eu ; Michael.Ralph@ec.europa.eu

Sent: Thursday, March 08, 2018 11:06 AM

Subject: for clarification on new EU macroregional strategy

Dear Mr Broyde,

Mrs Andersson Pench thank you for your message by which you inquire whether there is any change on the position of the Commission concerning a possible new macro regional strategy in the Carpathian Region. The Commission has not received any official request from the Council to facilitate the set-up of a new Macro Regional Strategy and is thus not in a position to express at this stage a position going beyond the procedural aspect.

Пані Андерсен-Пенч (директор Департаменту D DG Regio з європейського регіонального співробітництва, макро-регіонів, Interreg і впровадження програм) дякує за Ваше послання, у якому Ви питаєте, чи є якісь зміни у позиції Комісії щодо можливої нової макрорегіональної Стратегії у Карпатському регіоні.

Комісія не отримувала ніяких офіційних запитів від Ради (ЄС) щодо забезпечення становлення нової макрорегіональної стратегії і не має намірів висловлювати на цій стадії будь-яку позицію, що йтиме поза процедурним аспектом.

Best regards

Jean-Pierre HALKIN

Head of Unit Macro-regions, Transnational/Interregional Cooperation, IPA, Enlargement

European Commission

Directorate-General for Regional and Urban Policy

Office address : BU-1 02/174

Phone: +32 2 295 70 42/+32 2 295 60 41/+32 2 295 58 12

Email: jean-pierre.halkin@ec.europa.eu



Львівська Тернопільська

Хмельницька

Винницька

**області
України**



**та подальше
розповсюдження
також на басейн
Дніпра**

**Поширення
проектів EUSDR
на весь басейн
Дністра в Україні
та Молдові**



До листа Глобал Агенція
Президента України
від 26.08.14 № 02-01/2371

✓ Мінеріон (Негоді В. А.) — склавання
Мінекоопрозвитку (Шереметі П. М.)
МЗС (Клімкіну П. А.)

Прошу разом з іншими заінтересованими органами виконавчої влади
опрацювати пропозиції Чернівецької обласної державної адміністрації, у тому числі під
час підготовки Національної програми виконання Угоди про асоціацію між
Україною та ЄС.

Про результати поінформувати Чернівецьку обласну державну адміністрацію
(копії — Адміністрації Президента України та Кабінету Міністрів).

МЕЛЬНИКУ А. Я., ФЕДОРЧУКУ В. Я.
Кушніру С. С., Ткаченку І. І., Мельничуку А. В. (відповідно до компетенції)
Шульбіна В. П.


Воладимир ГРОЙСМАН
Міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України
№ 2647000-14 від 01.09.2014 52

ВИЦЕ-ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР УКРАЇНИ —
МІНІСТР РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ,
БУДІВНИЦТВА ТА ЖИТЛОВО-КОМУНАЛЬНОГО
ГОСПОДАРСТВА УКРАЇНИ

вул. Грушевського, 12/2, Київ, 01008
тел.: (044) 256 7624, факс: (044) 254 0584

До листа Мінекоопрозвитку
від 05.07.14 № 4022-01/21136-01 та
Чернівецької обласної державної адміністрації
від 01.07.14 № 01.50/6/2759

Мінекоопрозвитку (Шереметі П. М.) — склавання
МЗС (Клімкіну П. А.)
Мінінфраструктури (Бурбак М. Ю.)
Мінінваради (Мельничу А. В.)
Мінеріон (Негоді В. А.)
Іншим членам Координаційного центру з провадження
діяльності, пов'язаної з участю України в реалізації
Стратегії ЄС для Дунайського регіону

Прошу з рамках Координаційного центру з провадження діяльності, пов'язаної з
участю України в реалізації Стратегії ЄС для Дунайського регіону активізувати
роботу щодо виконання заходів, пов'язаних з розвитком співробітництва в рамках
Стратегії, у тому числі стосовно:

участі Української Сторони в розробленні Дунайської транзитивної
операційної програми на 2014-2020 роки;

підготовці та впровадженні проєктів та пріоритетними напрямками Стратегії та
здруженим підприємствам органів місцевої влади;

опрацюванні питань розширення дії Стратегії на Вінницьку, Львівську,
Тернопільську та Хмельницьку області України

Вінницька обласна державна адміністрація (Олійнику А. Д.)
Львівська обласна державна адміністрація (Сев І. І.)
Тернопільська обласна державна адміністрація (Свєтлому О. М.)
Хмельницька обласна державна адміністрація (Прусу Л. І.)

НАН України (Патону Б. Є.)

МЕЛЬНИКУ А. Я.
Кушніру С. С., Мельничу О. Г., Ткаченку І. І. (відповідно до компетенції)


Воладимир ГРОЙСМАН
Міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України
№ 2647000-14 від 10.07.2014 52

ВИЦЕ-ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР
З ПИТАНЬ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ТА
ЄВРОАТЛАНТИЧНОЇ ІНТЕГРАЦІЇ
УКРАЇНИ

вул. Грушевського, 12/2, Київ, 01008
тел.: (044) 256 7624, факс: (044) 254 0584

До листа Чернівецької та Івано-
Франківської обласних державних адміністрацій
від 03.08.16 № 01.50/6-1494

Мінеріон — склавання
Мінекоопрозвитку
МЗС (Клімкіну П. А.)
Інші органи виконавчої влади (за списком)

Прошу відповідно до компетенції опрацювати порушені питання та
внести узгоджені пропозиції на розгляд Кодексу з питань координації
євроатлантичної інтеграції та міжвідомчої координаційної комісії з питань
регіонального розвитку в установленому порядку.

ГРИДЮК И. А.
Кричуну А. А., Видобичку М. М., інд. 71


Завдання КЛІМПУШ-ЦІНЦАДЗЕ


Чернівецька обласна
державна адміністрація
Від. № 01/50/6-16
№ 2647000-14 від 03.08.2016 52


ВИЦЕ-ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР УКРАЇНИ
вул. Грушевського, 12/2, Київ, 01008
тел.: (044) 256 7624, факс: (044) 254 0584

15757/1/1-17
25.08.17

До листа Чернівецької обласної державної адміністрації
від 18.04.17 № 01.50/6-660

ПАТ "Укрзалізниця" (Балчуну В.)

Прошу розглянути та про результати поінформувати Чернівецьку
обласну державну адміністрацію і Кабінет Міністрів.

Чернівецька обласна державна адміністрація (Фищуку О. Г.)

КУШНІРУ С. І.
Інд. 21

Воладимир КІСТОН

ПЕРШОМ ВИЦЕ-ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР УКРАЇНИ —
МІНІСТР ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ
І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ

вул. Грушевського, 13/2, Київ, 01008
тел.: (044) 256 7624, факс: (044) 254 0584

До листа Чернівецької ОДА
від 17 липня 2017 р.
№ 01.50/6-1331

Мінекоопрозвитку
Мінероговугілля (Насалику І. С.)
Мінінфраструктури (Омельяну В. В.)
Мінінваради (Семераку О. М.)
Мінеріон
МЗС (Клімкіну П. А.)
МОН (Гришневич Л. М.)
Держенергоефективності (Савчуку С. Д.)
Держстат (Вернеру І. Є.)
ДЧС (Чечоткіну М. О.)
ДФС
Івано-Франківська ОДА (Гончаруку О. Р.)
Закарпатська ОДА (Москалю Г. Г.)
Одеська ОДА (Степанову М. В.)
Чернівецька ОДА (Фищуку О. Г.)
ПАТ "Укрзалізниця" (Балчуну В.)

Прошу опрацювати пропозиції Чернівецької ОДА щодо проведення
першого засідання спільної українсько-румунської робочої групи з регіонального
розвитку та трансграничного співробітництва на міжнародному автомобільному
пункті пропуску "Порубне – Сірет" та про результати поінформувати Мінеріон.

Строк — 10 серпня 2017 р.

Мінеріон — склавання
Мінінфраструктури (Омельяну В. В.)
ДФС
Чернівецька ОДА (Фищуку О. Г.)

За результатами опрацювання забезпечити підготовку до проведення
зачиненого засідання.

ЗУБКУ Г. Г.
КІРИЛЕНКУ В. А.
КІСТОНУ В. С.
КЛІМПУШ-ЦІНЦАДЗЕ І. О.

ФЕДОРЧУКУ В. Я., КОВТУН Т. В., КУШНІРУ С. І.
Стефанішин О. В., Видобичку М. М., інд. 71, інд. 21, Прицунову П. Я.

Стенан КУБІВ

№ 36355/15/1-16 від 03.08.2017

СПІЛЬНИМИ ЗУСИЛЛЯМИ !



VIRIBUS UNITIS !



Дякую за Вашу увагу!

zinoviy.broyde@gmail.com

050-5128698